



FAMILY INDEPENDENCE ADMINISTRATION

Seth W. Diamond, Executive Deputy Commissioner




James K. Whelan, Deputy Commissioner
Policy, Procedures, and Training

Lisa C. Fitzpatrick, Assistant Deputy Commissioner
Office of Procedures

POLICY BULLETIN #10-21-OPE (This Policy Bulletin Replaces PB #08-51-OPE)

BENEFITS AND SERVICES FOR EMPLOYED INDIVIDUALS (W-203R) AND 2009 TAX CREDITS (W-203RR) QUICK REFERENCE GUIDES

<p>Date: March 10, 2010</p>	<p>Subtopic(s): Forms</p>
<p> This procedure can now be accessed on the FIAweb.</p>	<p>Revisions to the Original Policy Bulletin:</p> <p>This policy bulletin is being revised to add a new form, the Tax Credits for Tax Year 2009 Quick Reference Guide (Form W-203RR), containing information on tax credits that was previously included in the Benefits and Services for Employed Individuals Quick Reference Guide (Form W-203R).</p> <p>Additionally, Form W-203R has been revised to include information on a Voluntary Income Tax Assistance (VITA) program offering eligible New York City (NYC) residents free help with filing current-year tax returns, and the list of Web sites at the end of the form has been expanded to include the NYC Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment, which lists approximately 70 VITA sites throughout the five NYC boroughs.</p> <p>Form W-203RR includes the following new information:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The income limits for individuals and families, and the potential credit amounts that qualifying households may receive. • The City of New York Earned Income Tax Credit (CNY EITC), a fully refundable credit for low income working families. • A federal education credit previously known as the Hope Credit has been increased and renamed the American Opportunity Grant (AOG).

HAVE QUESTIONS ABOUT THIS PROCEDURE?
Call 718-557-1313 then press 3 at the prompt followed by 1 or
send an e-mail to *FIA Call Center Fax* or fax to: (917) 639-0298

Purpose:

The purpose of this policy bulletin is to inform all Job Center and Non Cash Assistance Food Stamp (NCA FS) Center staff that Form **W-203R** has been revised, and that a new Form **W203RR** has been created to provide an overview of currently available tax credits.

Form **W-203R** is a comprehensive guide to a multitude of resources including medical benefits, housing, child care, and other benefits and services provided by various federal, state, and city agencies. The benefits and services listed on the form are available primarily to employed households. The types of benefits and services listed on the form are:

Benefits/services available to the general public

- Health
- Housing
- Other
- Transitional Benefits

Benefits/services for closed CA cases

The Web sites listed on Form **W-203R** are for the following programs/agencies:

- AccessNYC
- Department of Consumer Affairs
 - Office of Financial Management
 - Office of Financial Empowerment
- Housing Preservation and Development (HPD)
- Earn More
- Office of Child Support Enforcement (OCSE)
- New York State Office of Temporary and Disability Assistance (OTDA)

Form **W-203RR** is a comprehensive guide to various tax credits currently available to employed individuals as well as the general public. The tax credits listed on the form are:

- Advance Earned Income Credit
- Earned Income Tax Credit
- Non-Custodial Parents NYS Earned Income Tax Credit
- Child and Dependent Care Credit
- Child Tax Credits
- Making Work Pay Credit
- Government Retiree Credit
- Empire State Child Credit
- Federal Education Credits
- NYS and NYC Household Credits

- NYS Real Property Tax Credit
- NYC School Tax Credit
- NYC Earned Income Tax Credit

The Web sites listed on Form **W-203RR** are for the following programs/agencies:

- NYC Department of Consumer Affairs/Office of Financial Empowerment
- United States Internal Revenue Service (IRS)
- NYS Office of Temporary and Disability Assistance (OTDA)
- NYS Office of Taxation and Finance

JOS/Workers are encouraged to distribute Forms **W-203R** and **W-203RR** to applicants/participants during application and recertification, as well as at all employment-related appointments.

Job Center Directors and NCA FS Center Managers must ensure that prior versions of Form **W-203R** are removed from circulation and recycled.

Effective Immediately

References:


- [09-INF-23](#)
- [06-INF-36](#)
- [09-ADM-22](#)
- [06-ADM-12](#)

Related item:

- [PD #10-06-ELI](#)

Attachments:

- W-203R** Benefits and Services for Employed Individuals Quick Reference Guide (Rev. 3/10/10)
- W-203R (S)** Benefits and Services for Employed Individuals Quick Reference Guide (Spanish) (Rev. 3/10/10)
- W-203RR** Tax Credits for Tax Year 2009 Quick Reference Guide
- W-203RR (S)** Tax Credits for Tax Year 2009 Quick Reference Guide (Spanish)

 Please use Print on Demand to obtain copies of forms.

BENEFITS AND SERVICES FOR EMPLOYED INDIVIDUALS
Quick Reference Guide*

AVAILABLE BENEFITS AND SERVICES FOR THE GENERAL PUBLIC

Category	Benefit or service	Who is eligible?	What is the cost?	What documents are necessary to apply?	Contact
HEALTH	Family Health Plus	Single adults, childless couples and parents with limited income who are between the ages of 19 and 64 who do not qualify financially for Medicaid and who do not have third-party health insurance. Must be New York State resident and U.S. citizen or qualified alien.	None to enroll (co-payments may apply later).	Proof of identity, income, family composition, and citizenship or current Alien Status.	HRA toll-free Infoline (877) 472-8411
	Family Health Plus/ Premium Assistance Program Covers the cost of any Employer Sponsored Health Insurance (ESHI) policy premium, deductible, co-insurance or co-payment. It also provides Medicaid wrap-around coverage for Family Health Plus (FHP)-covered services not available through the consumer's ESHI policy.	Non-Medicaid eligible consumers who, as a result of having ESHI, are also not eligible for FHP. Eligible consumers must meet the financial eligibility requirements for FHP and have ESHI coverage that provides certain benchmark services. The ESHI policy must also be determined to be cost effective by the Medical Assistance Program.	None to enroll (co-payments may apply later).	Proof of identity, ESHI, income, family composition, citizenship or current Alien Status.	HRA toll-free Infoline (877) 472-8411
	Children's Medicaid/ Child Health Plus For children under 19 years of age.	Children must be under the age of 19 and be residents of New York City. Whether a child qualifies for Children's Medicaid or Child Health Plus depends on gross family income.	Free to full premium, depending on family's income.	Proof of residence, age of child, and family's income.	Child Health Plus Hotline (800) 698-4543
	Medicaid Low-income health coverage.	Adults ages 19 and over who meet eligibility requirements. Must be New York City resident and U.S. citizen or qualified alien.	Free or small premium, depending on income.	Proof of identity, income, family composition, citizenship or satisfactory immigration status. For Medicaid with long-term care coverage, proof of resources must also be submitted. (Undocumented aliens are only eligible for treatment of emergency medical conditions.)	HRA Medicaid Helpline (888) 692-6116
	Medicaid Buy-In for Working People with Disabilities (MBI-WPD)	Disabled or blind individuals from the ages of 16 up to 65 who are working full- or part-time and are earning more than the allowable limits for Medicaid.	Free to full premium (a flat fee of \$25 per person monthly) depending upon family's income.	Proof of disability, identity, income, family composition, citizenship or satisfactory immigration status. For Medicaid with long-term care coverage, proof of resources must also be submitted.	HRA Medicaid Helpline (888) 692-6116

* Please note that the benefits and services listed in this desk guide are not all-inclusive. For information on additional benefits and services check the websites listed on the last page of this form.

BENEFITS AND SERVICES FOR EMPLOYED INDIVIDUALS Quick Reference Guide

AVAILABLE BENEFITS AND SERVICES FOR THE GENERAL PUBLIC (Continued)

Category	Benefit or service	Who is eligible?	What is the cost?	What documents are necessary to apply?	Contact
HEALTH (Continued)	Family Planning Benefit Program (FPBP) Covers family planning services only. Excludes termination of pregnancy.	Males and females through age 64 who do not qualify for Medicaid or FHP or wish to apply only for FPBP.	None	Proof of identity, income, family composition, and citizenship or current Alien Status.	HRA toll-free Infoline (877) 472-8411
	Prenatal Care Assistance Program (PCAP) Medicaid for Pregnant Women, Infants, Children Health coverage for pregnant women regardless of their immigration status through at least two months after delivery and health coverage for their infants through the age of one.	Pregnant women, infants, and children under the age of one.	Free to full premium, depending upon family's income.	Proof of identity, pregnancy, income, and family composition.	Pregnant women may call Women's Healthline at (212) 720-7131 and (212) 720-7136 or visit a participating PCAP-Medicaid office. (800) 698-0411
	Women, Infant and Children Program (WIC)	Low-income, nutritionally-at-risk, breast-feeding women; postpartum women (at end of pregnancy or up to six months after birth of infant(s)); infants up to first birthday, and children up to fifth birthday.	None	Proof of identity, children's birth certificate(s), proof of income and family composition.	(212) 227-8408
HOUSING	NYCHA Housing Low-rent apartments in public housing.	Low-income families who meet requirements based on family size (applicants will be placed on a waiting list).	Rent is 30% of family's adjusted income.	Proof of current rent paid (receipt, cancelled check, landlord letter), SSN, proof of citizenship (birth certificate, passport), current Alien Status, proof of income (previous tax returns, pay stubs), and/or other documents.	Bronx (718) 329-7859 Brooklyn (718) 649-6400 Manhattan (212) 427-8542 Queens (718) 657-8300 Staten Island (718) 447-1179
	Section 8 Vouchers and Certificates Money to help pay the cost of rent. No new vouchers are currently being issued, with few exceptions (e.g., victims of domestic violence).	Low-income individuals and families who meet the requirements (applicants will be placed on a waiting list).	The family will pay 30% of its income, after deductions.	Proof of current rent paid (receipt, cancelled check, landlord letter), SSN, proof of citizenship (birth certificate, passport), current Alien Status, proof of income (previous tax returns, pay stubs), and/or other documents.	Bronx (718) 329-7859 Brooklyn (718) 649-6400 Manhattan (212) 427-8542 Queens (718) 657-8300 Staten Island (718) 447-1179
	Home Energy Assistance Program (HEAP) Assistance with paying for heating and utility bills.	U.S citizens or qualified aliens whose income is at or below the current income guidelines and who are in an eligible living arrangement (individuals residing in subsidized public housing are not currently eligible).	None	Proof of citizenship, income, address, rent, household size, recent fuel or utility bill.	HRA HEAP (800) 692-0557 HRA toll-free Infoline (877) 472-8411

BENEFITS AND SERVICES FOR EMPLOYED INDIVIDUALS Quick Reference Guide

AVAILABLE BENEFITS AND SERVICES FOR THE GENERAL PUBLIC (Continued)

Category	Benefit or service	Who is eligible?	What is the cost?	What documents are necessary to apply?	Contact
HOUSING (Continued)	LifeLine Telephone Service Discount telephone service.	Must meet income requirements or currently be receiving Family Assistance, Safety Net Assistance, Food Stamps, SSI, Veteran's Disability, or HEAP.	Lower basic local service charges and no subscriber line charge (total savings and benefits vary depending on telephone service provider).	Proof of income or government benefits.	Contact your local telephone service provider.
OTHER	Food Stamps	Low-income individuals or households who meet eligibility requirements.	None	Proof of identity, income, family composition, address, and citizenship or current Alien Status.	HRA toll-free Infoline (877) 472-8411
	Child Support Collection of child support payments from the noncustodial parent.	Custodial parents, guardians or caretakers of a child who needs financial support.	None for Temporary Assistance to Needy Families (TANF) participants; For non-TANF individuals, \$25 annually if state collects at least \$500 in annual child support.	Information about noncustodial parent, child's birth certificate, marriage, divorce or separation papers.	Bronx (718) 664-1845 Brooklyn (718) 330-2119 Manhattan/ Staten Island (212) 334-7621 Queens (718) 784-6979
	Voluntary Income Tax Assistance (VITA) Help with filing current-year tax returns at numerous sites throughout all five New York City boroughs.	Individuals or households who meet income requirements.	None	Proof of identity and documentation of income.	New York City Department of Consumer Affairs (212) 487-3956 or 311

BENEFITS AND SERVICES FOR EMPLOYED INDIVIDUALS Quick Reference Guide

AVAILABLE BENEFITS AND SERVICES FOR CLOSED CASH ASSISTANCE CASES

Category	Benefit or service	Who is eligible?	What is the cost?	What documents are necessary to apply?	Contact
TRANSITIONAL BENEFITS	Transitional Medicaid Continuation of Medicaid for former Cash Assistance participants.	Former Cash Assistance participants whose cases are closed and who meet eligibility requirements.	None	No application required. Enrollment is automatic after Cash Assistance case is closed. Mailed questionnaire during fourth month determines extension.	Work-Related Benefits Program (212) 835-7681
	Transitional Child Care Subsidized child care for up to one year after Cash Assistance case closes.	Former Cash Assistance participants who meet eligibility requirements.	Monthly fee based on family income and size.	No application required. Enrollment is automatic after Cash Assistance case is closed (additional information may be required based on your household's circumstances).	Submit required form(s) and proof(s) to Work-Related Benefits Program (212) 835-7681
	Transitional Benefit Alternative (TBA) Food Stamps Used to buy food and help low-income households obtain more balanced diets by increasing the food purchasing power of eligible participants.	Eligible Food Stamp households with children whose Safety Net Cash Assistance (SNCA), Family Assistance (FA), and Safety Net Federally Non-Participating Assistance (SNNC) cases are closing may be eligible for increased TBA Food Stamp benefits for a period of five months. Households not eligible for TBA Food Stamps may still be eligible for Food Stamps.	None	No application required. Enrollment is automatic after Cash Assistance case is closed. Food Stamp recertification is required after 5-month transitional period.	HRA toll-free Infoline (877) 472-8411

BENEFITS AND SERVICES FOR EMPLOYED INDIVIDUALS Quick Reference Guide

USEFUL WEB SITES

- AccessNYC – The city's screening tool for over 30 federal, state and city programs.
https://a858-ihss.nyc.gov/ihss1/en_US/IHSS_languageSelectionPage.do
- Department of Consumer Affairs – Publications to learn about the problems with payday loans, smart shopping tips, internet scams, etc.
<http://home2.nyc.gov/html/dca/html/publications/publications.shtml>
- Department of Consumer Affairs Office of Financial Management – Money saving tips to keep more of your paycheck.
http://home2.nyc.gov/html/dca/html/ofe/money_saving_tips.shtml
- Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment – Information on free help with filing current-year tax returns.
<http://nyc.gov/html/ofe/html/poverty/taxassistance.shtml>
- Earn More – Information about better job opportunities and career advice.
<http://newyork.earnbenefits.org>
- Housing Preservation and Development (HPD) – List of affordable rental opportunities.
http://www.nyc.gov/html/housinginfo/html/apartments/apt_rental.shtml
- Housing Preservation and Development (HPD) – List of home buying opportunities
http://www.nyc.gov/html/housinginfo/html/homeownership/home_buying_opportunities.shtml
- New York State Office of Temporary and Disability Assistance (OTDA) My Benefits Home Page – Information on public assistance programs, health insurance and tax credits for New York State residents.
<https://www.mybenefits.ny.gov>
- Office of Child Support Enforcement – Information for custodial parents on how to obtain financial support from non-custodial parents.
http://nyc.gov/html/hra/html/programs/child_support.shtml

BENEFICIOS Y SERVICIOS PARA PERSONAS EMPLEADAS

Guía de Consulta Rápida*

SERVICIOS Y BENEFICIOS DISPONIBLES PARA EL PÚBLICO GENERAL

Categoría	Beneficio o servicio	¿Quién es elegible?	¿Qué costo?	¿Qué documentos se necesitan para la solicitud?	Contacto
SALUD	Family Health Plus	Adultos solteros, parejas sin hijos y padres con ingresos limitados y entre las edades de 19 y 64 años que no sean económicamente elegibles para Medicaid y que no tengan seguro de salud de tercera parte. Tienen que ser residentes de la Ciudad de Nueva York y ciudadanos de EE.UU. o extranjeros elegibles.	Ninguno para inscribirse (copagos podrían corresponder posteriormente)	Prueba de identidad, ingreso, composición de la familia, ciudadanía o Estado de Extranjería actual.	Línea Informativa (Infoline) gratuita de HRA (877) 472-8411
	Family Health Plus/ Programa de Asistencia para Primas Cubre el costo de cualquier prima de Seguro de Salud Financiado por el Empleador (ESHI), prima de la póliza, coseguro o copago. Además brinda cobertura correspondiente a la de Medicaid para los servicios cubiertos por Family Health Plus (FHP) que no estén disponibles mediante la póliza de ESHI del consumidor.	Los consumidores no elegibles para Medicaid quienes por tener ESHI, tampoco son elegibles para FHP. Los consumidores elegibles deben reunir los requisitos de elegibilidad económica de FHP y tener cobertura ESHI que provea ciertos servicios criterio. Además el Programa de Asistencia Médica debe determinar que la política de ESHI es económica.	Ninguno para inscribirse (copagos podrían corresponder posteriormente)	Prueba de identidad, ESHI, ingreso, composición de la familia, ciudadanía o Estado de Extranjería actual.	Línea Informativa (Infoline) gratuita de HRA (877) 472-8411
	Medicaid para Niños/ Child Health Plus Para niños menores de 19 años de edad.	Los niños tienen que ser menores de 19 años de edad y residentes de la Ciudad de Nueva York. La elegibilidad del niño para Medicaid o Child Health Plus depende del ingreso bruto de la familia.	Prima de gratuita a completa según el ingreso de la familia.	Prueba de domicilio, edad del niño, e ingreso de la familia.	Línea Directa de Salud Infantil Plus (800) 698-4543
	Medicaid Cobertura médica para personas de bajos ingresos.	Adultos de 19 años de edad o más quienes reúnan los requisitos de elegibilidad. Tienen que ser residentes de la Ciudad de Nueva York y ciudadanos de EE.UU. o extranjeros elegibles.	Prima de gratuita a pequeña según el ingreso.	Prueba de identidad, ingreso, composición de la familia, ciudadanía o estado migratorio satisfactorio. Para Medicaid con cobertura de cuidado a largo plazo, también se tiene que presentar prueba de recursos económicos. (Los extranjeros indocumentados son elegibles sólo para tratamiento de emergencias médicas.)	Línea de Asistencia (Helpline) Medicaid de HRA (888) 692 -6116
	Medicaid por Compra para Trabajadores Incapacitados (MBI-WPD)	Personas incapacitadas o ciegas entre las edades de 16 hasta 65 años que trabajen a tiempo completo o parcial y que ganen más de los límites permitidos por el Medicaid.	Prima de gratuita a completa (una cuota fija de \$25 mensuales por persona) según el ingreso de la familia.	Prueba de incapacidad, identidad, ingreso, composición de la familia, ciudadanía o estado migratorio satisfactorio. Para Medicaid con cobertura a largo plazo, se tiene además que presentar prueba de recursos económicos.	Línea de Asistencia (Helpline) Medicaid de HRA (888) 692 -6116

* Favor de notar que los beneficios y servicios indicados en esta guía de consulta no lo abarcan todo. Para obtener información sobre los beneficios y servicios adicionales visite, las páginas del Internet indicadas en la última página de este formulario.

BENEFICIOS Y SERVICIOS PARA PERSONAS EMPLEADAS

Guía de Consulta Rápida

SERVICIOS Y BENEFICIOS DISPONIBLES PARA EL PÚBLICO GENERAL (Continuación)

Categoría	Beneficio o servicio	¿Quién es elegible?	¿Qué costo?	¿Qué documentos se necesitan para la solicitud?	Contacto
SALUD (Continuación)	Programa de Beneficios de Planificación Familiar (FPBP) Cobertura sólo para servicios de planificación familiar. No incluye la terminación de embarazo.	Varones y hembras hasta la edad de 64 quienes no solo cualifican para Medicaid o FHP que desean solicitar sólo FPBP	Ninguno	Prueba de identidad, ingreso, composición de la familia, y ciudadanía o Estado de Extranjería actual.	Línea Informativa (Infoline) gratuita de HRA (877) 472-8411
	Programa de Asistencia Prenatal (PCAP) Medicaid para Mujeres Embarazadas, Bebés y Niños Cobertura médica para mujeres embarazadas sin importar el estado migratorio hasta por lo menos dos meses después del parto y cobertura de salud para sus bebés hasta la edad de un año.	Mujeres embarazadas, bebés y niños menores de 1 año de edad.	Varía desde gratuito hasta prima completa según el ingreso de su familia.	Prueba de identidad, embarazo, ingreso y composición de la familia.	Las mujeres embarazadas pueden llamar al Women's Healthline al (212) 720-7131 y (212) 720-7136 o visitar una oficina de PCAP-Medicaid que participe en el programa. (800) 698-0411
	Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC)	Mujeres con bajos ingresos, riesgos nutricionales, que están dando pecho, mujeres en posparto (al final del embarazo o hasta seis meses después de dar a luz al bebé(s)); bebés hasta su 1er cumpleaños, y niños hasta cumplir los cinco años.	Ninguno	Prueba de identidad, certificado de nacimiento de los niños, prueba de ingreso y composición de la familia.	(212) 227-8408
VIVIENDA	Vivienda de la NYCHA Apartamentos de bajo alquiler en vivienda pública.	Familias de bajos ingresos que cumplen los requisitos según el número de miembros en la familia (solicitantes serán añadidos a la lista de espera).	El alquiler es el 30% del ingreso familiar modificado.	Pruebas de costo actual de alquiler pagado (recibo, cheque cancelado, carta de prueba del casero), número de Seguro Social; prueba de ciudadanía (certificado de nacimiento, pasaporte), estado de extranjería actual, de Ciudadanía, prueba de ingreso (última declaración de impuestos, recibos de pago) y/o otros documentos.	Bronx (718) 329-7859 Brooklyn (718) 649-6400 Manhattan (212) 427-8542 Queens (718) 651-8500 Staten Island (718) 447-1179
	Comprobantes y Certificados del Programa de Vivienda Sección 8 Dinero para ayudarle a pagar el alquiler. Actualmente no se están otorgando comprobantes nuevos, con algunas excepciones (ej. víctimas de violencia doméstica).	Personas y familias de bajos ingresos que cumplen los requisitos (solicitantes serán añadidos a la lista de espera).	La familia paga 30% del ingreso después de las deducciones.	Pruebas de costo actual de alquiler pagado (recibo, cheque cancelado, carta del casero), número de Seguro Social; prueba de ciudadanía (certificado de nacimiento, pasaporte), estado de extranjería actual, prueba de ingreso (última declaración de impuestos, recibos de pago) y/o otros documentos.	Bronx (718) 329-7859 Brooklyn (718) 649-6400 Manhattan (212) 427-8542 Queens (718) 651-8500 Staten Island (718) 447-1179
	Programa de Asistencia de Energía del Hogar (HEAP) Asistencia para pagar facturas de calefacción y electricidad o gas.	Ciudadanos de EE.UU. o extranjeros elegibles cuyos ingresos correspondan o sean inferiores a las pautas actuales de ingreso y que estén en un arreglo de vivienda que sea elegible (personas viviendo en vivienda pública subsidiada no son elegibles).	Ninguno	Prueba de ciudadanía, ingreso, dirección, alquiler, número de miembros en el hogar, facturas recientes de calefacción y electricidad o gas.	HRA HEAP (800) 692-0557 Línea Informativa (Infoline) gratuita de HRA (877) 472-8411

BENEFICIOS Y SERVICIOS PARA PERSONAS EMPLEADAS

Guía de Consulta Rápida

SERVICIOS Y BENEFICIOS DISPONIBLES PARA EL PÚBLICO GENERAL (Continuación)

Categoría	Beneficio o servicio	¿Quién es elegible?	¿Qué costo?	¿Qué documentos se necesitan para la solicitud?	Contacto
VIVIENDA (Continuación)	Servicio de Teléfono de LifeLine Servicio de teléfono a precio reducido.	Tiene que cumplir requisitos de ingresos o estar actualmente recibiendo Asistencia Familiar, Asistencia de Red de Seguridad, Cupones para Alimentos, SSI, Incapacidad para Veteranos o HEAP.	Cargos más bajos de servicio local básico y ningún cargo de la línea del subscriber (los ahorros y beneficios totales varían según el proveedor de servicio telefónico).	Prueba de ingreso o beneficios del gobierno.	Comuníquese con su proveedor local de servicio de teléfono.

SAMPLE

Categoría	Beneficio o servicio	¿Quién es elegible?	¿Qué costo?	¿Qué documentos se necesitan para presentar solicitud?	Contacto
OTRO	Cupones para Alimentos	Las personas de bajos ingresos o los hogares que reúnen los requisitos de elegibilidad.	Ninguno	Prueba de identidad, ingreso, composición del hogar, dirección, y ciudadanía o Estado de Extranjería actual.	Línea Informativa (Infoline) gratuita de HRA (877) 472-8411
	Manutención de Niños Cobro de pagos de manutención de niños por parte del padre/madre sin custodia.	Padre/madre con custodia, tutores o quienes cuidan a niños que necesitan asistencia económica.	Ninguno para los participantes en Asistencia Temporal para las Familias Necesitadas (TANF); Para los que no participen en TANF, \$25 anual si el estado cobra al menos \$500 en manutención de niños anual.	Información sobre el padre/madre sin custodia, el certificado de nacimiento del niño, el certificado de matrimonio, documentos de divorcio o separación.	Bronx (718) 664-1845 Brooklyn (718) 330-2119 Manhattan/ Staten Island (212) 334-7621 Queens (718) 784-6979
	Asistencia Voluntaria para la Declaración de Impuestos (VITA) Asistencia en llenar la declaración de impuestos del presente año en varios lugares en todos los cinco condados de la Ciudad de Nueva York	Personas u hogares que reúnen los requisitos de ingreso.	Ninguno	Prueba de identidad y documentación de ingreso	Departamento de Asuntos del Consumidor de la Ciudad de Nueva York (212) 487-3956 o 311

BENEFICIOS Y SERVICIOS PARA PERSONAS EMPLEADAS Guía de Consulta Rápida

SERVICIOS Y BENEFICIOS DISPONIBLES PARA EL PÚBLICO GENERAL (Continuación)

Categoría	Beneficio o servicio	¿Quién es elegible?	¿Qué costo?	¿Qué documentos se necesitan para presentar solicitud?	Contacto
BENEFICIOS DE TRANSICIÓN	<p>Medicaid de Transición</p> <p>Continuación de Medicaid para ex participantes de Asistencia en Efectivo.</p>	<p>Los ex participantes de Asistencia en Efectivo cuyos casos están cerrados y que reúnen los requisitos de elegibilidad.</p>	<p>Ninguno</p>	<p>No se necesita solicitud. La inscripción es automática después de que el caso de Asistencia en Efectivo se cierre. La extensión se determina según el cuestionario enviado por correo durante el cuarto mes.</p>	<p>Programa de Beneficios Relacionados con el Trabajo (Work-Related Benefits Program) (212) 835-7681</p>
	<p>Cuidado Infantil de Transición</p> <p>Cuidado infantil subsidiado por hasta un año después del cierre del caso de Asistencia en Efectivo.</p>	<p>Los ex participantes de Asistencia en Efectivo que reúnen los requisitos de elegibilidad.</p>	<p>Cuota mensual basada en el ingreso familiar y el número de miembros en la familia.</p>	<p>No se necesita solicitud. La inscripción es automática después de que el caso de Asistencia en Efectivo se cierre. (Se puede necesitar información adicional según las circunstancias de su hogar).</p>	<p>Presente los formularios necesarios y las pruebas al Programa de Beneficios Relacionados con el Trabajo (212) 835-7681.</p>
	<p>Cupones para Alimentos Alternativos de Beneficios de Transición (TBA)</p> <p>Se utilizan para comprar comida y ayudar a los hogares de bajos ingresos a obtener dietas más equilibradas aumentando el poder adquisitivo de alimentos de los participantes elegibles.</p>	<p>Hogares con niños elegibles para Cupones para Alimentos y cuyo caso de Asistencia en Efectivo de Seguridad (Safety Net Cash Assistance - SNCA) Asistencia Familiar (FA), y la Asistencia Federal de Seguridad de No-Participación (Safety Net Federally Non-Participating Assistance - SNNC) se están cerrando pueden ser elegibles para un aumento de beneficios de Cupones para Alimentos de TBA por un período de cinco meses. Los hogares que no son elegibles para Cupones para Alimentos de TBA aún pueden ser elegibles para Cupones para Alimentos.</p>	<p>Ninguno</p>	<p>No se necesita solicitud. La inscripción es automática después de que el caso de Asistencia en Efectivo se cierre. La recertificación de Cupones para Alimentos se requiere después del período de transición de 5 meses.</p>	<p>Línea Informativa (Infoline) gratuita de HRA (877) 472-8411</p>

BENEFICIOS Y SERVICIOS PARA PERSONAS EMPLEADAS Guía de Consulta Rápida

SITIOS ÚTILES EN EL INTERNET

- AccessNYC – El proceso de eliminación de la ciudad para más de 30 programas federales, estatales y de la ciudad.
https://a858-ihss.nyc.gov/ihss1/en_US/IHSS_languageSelectionPage.do
- Department of Consumer Affairs – Publicaciones para informarse sobre los problemas relacionados con préstamos en el día de paga, consejos para ser un mejor consumidor, fraude en el Internet, etc.
<http://home2.nyc.gov/html/dca/html/publications/publications.shtml>
- Department of Consumer Affairs Office of Financial Management – Consejos para ahorrar dinero de modo que pueda conservar una mayor parte de su cheque de paga.
http://home2.nyc.gov/html/dca/html/ofe/money_saving_tips.shtml
- Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment – Información gratis de asistencia para llenar la declaración de impuestos el presente año.
<http://nyc.gov/html/ofe/html/poverty/taxassistance.shtml>
- Earn More – Información sobre mejores oportunidades de trabajo y consejos profesionales.
<http://newyork.earnbenefits.org>
- Housing Preservation and Development (HPD) – Lista de oportunidades de arrendamiento asequible.
http://www.nyc.gov/html/housinginfo/html/apartments/apt_rental.shtml
- Housing Preservation and Development (HPD) – Lista de oportunidades de compra de casa.
http://www.nyc.gov/html/housinginfo/html/homeownership/home_buying_opportunities.shtml
- New York State Office of Temporary and Disability Assistance (OTDA) My Benefits Home Page – información sobre programas de asistencia pública, seguros de salud y crédito tributario para los residentes del Estado de Nueva York.
<https://www.mybenefits.ny.gov>
- Office of Child Support Enforcement – Información sobre los padres/madres con custodia sobre cómo obtener apoyo económico de parte del padre/madre sin custodia.
http://nyc.gov/html/hra/html/programs/child_support.shtml

**TAX CREDITS FOR TAX YEAR 2009
Quick Reference Guide***

Category	Tax Credit	Who is eligible?	How Much?	What are the income limits? **	What form(s) do I file?	Contact
TAX CREDITS	Advance EIC Federal credit for employed persons.	Individuals and families with employment income may opt to receive part of their EIC in every paycheck.	The maximum from an employer is \$1,830 for tax year 2009.	\$13,440 (\$18,440 if married filing jointly [MFJ]) for wage earners with no qualifying children; \$35,463 (\$40,463 MFJ) for families with one qualifying child; \$40,295 (\$45,295 MFJ) for families with two qualifying children; \$43,279 (\$48,279 MFJ) for families with three or more qualifying children.	Federal tax Form W-5	IRS Forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040
	Earned Income Tax Credit (EITC) A federal and state credit for employed persons.	Individuals and families with earned income.	The maximum payment for 2009 is \$7,354 (combined federal and state credit) with three or more qualifying children.	\$13,440 (\$18,440 MFJ) for wage earners with no qualifying children; \$35,463 (\$40,463 MFJ) for families with one qualifying child; \$40,295 (\$45,295 MFJ) for families with two qualifying children; \$43,279 (\$48,279 MFJ) for families with three or more qualifying children.	Federal tax Forms 1040 or 1040A and Schedule EIC ; NY State tax Form IT-215	IRS Forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040 NYS Info (800) 225-5829
	Non-Custodial Parent NYS Earned Income Tax Credit (NCP EITC) Nonrefundable New York State credit used to reduce the amount of state taxes owed and may be claimed on the individual's New York State tax return.	Full-year New York State residents ages 18 to 65 who are parents of a child under the age of 18 not residing with them, are in compliance with court-ordered child support payments in effect for at least six months and paid 100% of child support due in tax year.	Varies depending on Federal Adjusted Gross Income.	\$35,463 (including maximum investment income of \$3,100).	NY State tax Forms IT-209 and IT-215	NYS Info (800) 225-5829

* Please note that the tax credits listed in this desk guide are not all-inclusive. For additional information, check the websites listed on the last page of this form.

** Amounts are based on Modified Adjusted Gross Income (MAGI) or Adjusted Gross Income (AGI).

TAX CREDITS FOR TAX YEAR 2009
Quick Reference Guide

Category	Tax Credit	Who is eligible?	How Much?	What are the income limits? **	What form(s) do I file?	Contact
TAX CREDITS (Continued)	Child and Dependent Care Credit Federal tax credit for the cost of care for at least one child under the age of 13 or a disabled spouse or adult dependent.	Care must be for the purpose of allowing individuals to work or look for work.	\$1,050 with one child or dependent in care; \$2,100 maximum for more than one child or dependent in care.	\$30,000	Federal tax Form 1040 and Form 2441 , or Form 1040A and Schedule 2 and W-2 Form; NY State tax Form IT-216 and W-2 Form	IRS Forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040 NYS Info (800) 225-5829
	Child Tax Credit Federal tax credit. Nonrefundable credit used to reduce the amount of tax owed. May be claimed on the individual's federal tax return as an Additional Child Tax Credit.	Those who have a qualifying child who is under the age of 17, is a U.S. citizen or resident alien, and is claimed as a dependent.	Up to \$1,000 for each qualifying child under the age of 17.	Single or married workers must have taxable earned income <u>above</u> \$3,000 in tax year 2009.	Federal tax Form 8812 and 1040 or 1040A	IRS Forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040
	Additional Child Tax Credit Federal tax credit for individuals who receive less than the full amount of the Child Tax Credit.	Parents of a qualifying child under the age of 17 who is a U.S. citizen or resident alien and is claimed as a dependent.	Varies depending on amount of Child Tax Credit received (this credit may give you a refund even if you do not owe any tax).	Single or married workers must have taxable earned income <u>above</u> \$3,000 in tax year 2009.	Federal tax Form 8812 and 1040 or 1040A	IRS Forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040
	Making Work Pay Credit Federal tax credit.	Individuals and families with earned income.	Up to \$800 if MFJ; up to \$400 if single.	\$190,000 if MFJ; \$ 95,000 if single.	Federal tax Form 1040 (Line 63)	IRS Forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040
	Government Retiree Credit Federal tax credit.	Individuals and families who received a pension or annuity payment in 2009 for service performed for the U.S. Government or any state or local government and the service was not covered by social security.	\$500 if MFJ and both received a qualifying pension or annuity (\$250 if one spouse received a \$250 economic recovery payment); \$250 if single.	\$190,000 if MFJ; \$ 95,000 if single.	Federal tax Form 1040 (Line 63)	IRS Forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040

** Amounts are based on Modified Adjusted Gross Income (MAGI) or Adjusted Gross Income (AGI).

TAX CREDITS FOR TAX YEAR 2009
Quick Reference Guide

Category	Tax Credit	Who is eligible?	How Much?	What are the income limits? **	What form(s) do I file?	Contact
TAX CREDITS (Continued)	Empire State Child Credit Nonrefundable New York State credit used to reduce the amount of state taxes owed. May be claimed on the individual's New York State tax return.	Full-year New York State residents who are parents of a qualifying child ages 4 to 16.	Varies depending on Federal Adjusted Gross Income.	\$110,000 if MFJ; \$75,000 if filing as single, head of household, or qualifying widow(er); \$55,000 if married but filing separately.	NY State tax Form IT-213	NYS Info (800) 225-5829
	Federal Education Credits American Opportunity Credit (AOC) and Lifetime Learning Credit for you, your spouse, or your dependents.	Students who are enrolled at an accredited college and who meet income limitations.	AOC is \$2,500 in tax year 2009 per student for the first four years of postsecondary education. Lifetime Learning Credit is \$2,000 per household.	\$180,000 if MFJ; \$90,000 if single, head of household, or widowed. Phased out between \$100,000 and \$120,000 if MFJ; phased out between \$50,000 and \$60,000 if single.	Federal tax Forms 8863 and 1040A or 1040	IRS Info (800) 829-1040
	New York State Household Credit Credit on your New York State taxes.	Single persons or MFJ, heads of household with qualifying person, or qualifying widow(er) with dependent child who are not claimed as dependents on another taxpayer's federal return, and whose incomes are within the specified limits.	Single with earnings of \$28,000 or less, credit is up to \$75; heads of households earning \$32,000 or less, credit is \$20 to \$90 plus \$5 to \$15 for each additional exemption claimed on federal tax return.	Singles: Limit is \$28,000; MFJ or heads of household with qualifying person, or qualifying widow(er) with dependent child: Limit is \$32,000.	Federal tax form W-2 and NY State tax Form IT-201	IRS forms (800) 829-3676 IRS Info (800) 829-1040 NYS Info (800) 225-5829

** Amounts are based on Modified Adjusted Gross Income (MAGI) or Adjusted Gross Income (AGI).

TAX CREDITS FOR TAX YEAR 2009
Quick Reference Guide

Category	Tax Credit	Who is eligible?	How Much?	What are the income limits? **	What form(s) do I file?	Contact
TAX CREDITS (Continued)	New York City Household Credit Credit on your New York City taxes.	Single persons or MFJ, heads of household with qualifying person, or qualifying widow(er) with dependent child who are New York City full- or part-year residents, are not claimed as dependents on another taxpayer's federal return, and whose incomes are within the specified limits.	\$10 to \$30, plus \$10 to \$30 for each additional exemption on federal return.	Singles: \$12,500; MFJ or heads of household with qualifying person, or qualifying widow(er) with dependent child: Up to \$22,500.	NY State tax Form IT-150	NYS Info (800) 225-5829
	New York State Real Property Tax Credit A tax credit for part of the rent or property tax you paid.	Owners and renters with income less than \$18,000.	For all household members under the age of 65, credit is up to \$75; if one qualified member is age 65 or older, credit is up to \$375.	Household income of less than \$18,000; \$375 monthly mortgage/rental limit.	NY State tax Form IT-214	NYS Info (800) 225-5829
	City of New York School Tax Credit Credit on your New York City taxes.	New York City full- or part-year residents who are not claimed as dependents on another taxpayer's federal return.	MFJ: credit is \$125; allotment of up to \$62.50 for all other tax payers.	None	NY State tax Form IT-209	NYS Info (800) 225-5829
	City of New York Earned Income Tax Credit (CNY EITC) Fully refundable tax credit for low-income working families.	New York City full- or part-year residents who claimed the federal EITC and have annual investment income of \$3,100 or less.	Up to \$22 for a household with no children; up to \$152 for a household with one child; up to \$251 for a household with two children; and up to \$282 for a household with three or more children.	\$13,440 (\$18,440 MFJ) for wage earners with no qualifying children; \$35,463 (\$40,463 MFJ) for families with one qualifying child; \$40,295 (\$45,295 MFJ) for families with two qualifying children; \$43,279 (\$48,279 MFJ) for families with three or more qualifying children.	NY State tax Form IT-215	NYS Info (800) 225-5829

** Amounts are based on Modified Adjusted Gross Income (MAGI) or Adjusted Gross Income (AGI).

TAX CREDITS FOR TAX YEAR 2009 Quick Reference Guide

USEFUL WEB SITES

- Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment – Information on free help with filing current-year tax returns.
<http://nyc.gov/html/ofe/html/poverty/taxassistance.shtml>
- Internal Revenue Service (IRS) – Information on federal tax forms and instructions on how to complete them.
<https://www.irs.gov>
- New York State Office of Temporary and Disability Assistance (OTDA) My Benefits Home Page – Information on public assistance programs, health insurance and tax credits for New York State residents.
<https://www.mybenefits.ny.gov>
- New York State Office of Taxation and Finance – Information on New York State tax forms and instructions.
<https://www.tax.state.ny.us>

SAMPLE

CRÉDITOS TRIBUTARIOS PARA EL AÑO TRIBUTARIO DEL 2009 Guía de Consulta Rápida*

Categoría	Crédito Tributario	¿Quién es elegible?	¿Cuánto?	¿Qué límites salariales corresponden?*	¿Qué formulario(s) presento?	Contacto
CRÉDITOS TRIBUTARIOS	Anticipo de Crédito Salarial (EIC) Crédito federal para personas empleadas.	Las personas y familias con ingresos salariales pueden optar por recibir parte de su Crédito Salarial en cada cheque.	El pago máximo por parte del empleador es de \$1,830 para el año tributario 2009.	\$13,440 (\$18,440, si casados, presentando declaración conjunta [MFJ]) para los asalariados sin niños que cualifiquen; \$35,463 (\$40,463 MFJ) para las familias con sólo un niño que cualifique; \$40,295 (\$45,295, MFJ) para las familias con dos niños que cualifiquen; \$43,279 (\$48,279 MFJ) con tres o más niños que cualifiquen.	Formulario Tributario Federal W-5	Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040
	Crédito Salarial Tributario (EITC) Crédito federal y estatal para personas empleadas.	Las personas y familias con ingreso salarial.	El pago máximo para el 2009 es \$7,354 (créditos combinados federal y estatal) con tres o más niños que cualifiquen.	\$13,440 (\$18,440, MFJ) para los asalariados sin niños que cualifiquen; \$35,463 (\$40,463 MFJ) para las familias con sólo un niño que cualifique; \$40,295 (\$45,295, MFJ) para las familias con dos niños que cualifiquen; \$43,279 (\$48,279 MFJ) con tres o más niños que cualifiquen.	Formularios Tributarios Federales 1040 o 1040A y el Schedule EIC ; Formulario Tributario del Estado de NY IT-215	Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040 Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829
	Crédito Salarial Tributario del Estado de NY para el Padre/Madre Sin Custodia (NCP EITC) Crédito del Estado de Nueva York no reembolsable utilizado para reducir la cantidad de impuestos estatales adeudados y puede reclamarse en la declaración de impuestos personal del Estado de Nueva York.	Residentes de todo el año del Estado de Nueva York de 18 a 65 años que sean padres de un niño menor de 18 años de edad que, no viva con ellos, que cumplan los pagos de manutención de niños vigente durante por lo menos seis meses y que pagaron el 100% debido en el año tributario de manutención de niños.	Varía según el Ingreso Bruto Federal Ajustado.	\$35,463 (incluyendo el máximo ingreso por inversiones de \$3,100).	Formulario Tributario del Estado de NY IT-209 y el IT-215	Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829

* Favor de notar que los créditos tributarios indicados en esta guía de consulta no lo abarcan todo. Para obtener información adicional, visite las páginas del Internet indicadas en la última página de este formulario.

** Las cantidades se basan en el Ingreso Bruto Ajustado Modificado (MAGI) o en el Ingreso Bruto Ajustado (AGI).

CRÉDITOS TRIBUTARIOS PARA EL AÑO TRIBUTARIO DEL 2009

Guía de Consulta Rápida

Categoría	Crédito Tributario	¿Quién es elegible?	¿Cuánto?	¿Qué límites salariales corresponden?*	¿Qué formulario(s) presento?	Contacto
CRÉDITOS TRIBUTARIOS (Continuación)	Crédito de Cuidado Infantil y de Dependientes Crédito de Impuesto federal por el costo de cuidado para por lo menos un niño menor de 13 años de edad, un cónyuge incapacitado o adulto dependiente.	El cuidado debe ser para permitirle que la persona trabaje o busque trabajo.	\$1050 por un niño o dependiente a su cuidado; \$2100 máximo por más de un niño o dependiente a su cuidado.	\$30,000	Formularios Tributarios Federales 1040 y el Formulario 2441 o el Formulario 1040A y Schedule 2 y el formulario W-2 ; Formulario Tributario del Estado de NY IT-216 y el Formulario W-2	Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040 Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829
	Crédito Tributario Infantil Crédito del Estado de Nueva York. Crédito no reembolsable utilizado para reducir la cantidad de impuestos estatales adeudados y puede reclamarse en la declaración personal de impuestos federales como Crédito Tributario Infantil Adicional.	Aquellas personas que tengan un niño que cualifique menor de 17 años de edad, que sea ciudadano de EE.UU. o residente extranjero y que se declare como dependiente.	Hasta \$1,000 por cada niño menor de 17 años de edad que cualifique.	El/la trabajador(a) casado(a) o soltero(a) debe tener un ingreso salarial imponible superior a \$3,000 en el año tributario 2009.	Formularios Tributarios Federales 8812 y 1040 o 1040A	Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040
	Crédito Tributario Infantil Adicional Crédito Tributario federal para las personas que reciben menos de la cantidad completa del Crédito Tributario Infantil.	Los padres de un niño menor de 17 años de edad, que cualifique, que sea ciudadano de EE.UU. y residente extranjero, que se declare como dependiente.	Varía según la cantidad de Crédito Tributario Infantil recibida (mediante este crédito puede obtener un reembolso aun si no debe impuesto alguno).	El/la trabajador(a) casado(a) o soltero(a) debe tener un ingreso salarial imponible superior a \$3,000 en el año tributario 2009.	Formularios Tributarios Federales 8812 y 1040 o 1040A	Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040
	Pago de Crédito por Empleo Crédito tributario federal.	Las personas y familias que ganen un ingreso.	Hasta \$800 si casados, presentando declaración conjunta; hasta \$400 si es solter(a).	\$190,000 si casados, presentando declaración conjunta; \$ 95,000 si es soltero(a).	Formularios Tributarios Federales 1040 (Línea 63)	Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040
	Crédito para Jubilados del Gobierno Crédito tributario federal.	Las personas y familias que recibieron un pago de jubilación en el 2009 por servicios realizados para el gobierno de los EEUU. o cualquier estado o gobierno municipal y el servicio no fue cubierto por el seguro social.	\$500 si casados, presentando declaración conjunta y ambos reciben un pago de jubilación que cualifique (\$250 si uno de los cónyuges recibe \$250 de pago de restablecimiento económico); \$250 si es soltero(a).	\$190,000 si casados, presentando declaración conjunta; \$ 95,000 si es soltero(a).	Formularios Tributarios Federales 1040 (Línea 63)	Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040

** Las cantidades se basan en el Ingreso Bruto Ajustado Modificado (MAGI) o en el Ingreso Bruto Ajustado (AGI).

CRÉDITOS TRIBUTARIOS PARA EL AÑO TRIBUTARIO DEL 2009 Guía de Consulta Rápida

Categoría	Crédito Tributario	¿Quién es elegible?	¿Cuánto?	¿Qué límites salariales corresponden?*	¿Qué formulario(s) presento?	Contacto
CRÉDITOS TRIBUTARIOS (Continuación)	<p>Crédito Infantil del Estado de Nueva York (Empire State Child Credit)</p> <p>Crédito del Estado de Nueva York no reembolsable utilizado para reducir la cantidad de impuestos estatales adeudados y puede reclamarse en la declaración de impuestos personal del Estado de Nueva York.</p>	<p>Residentes de todo el año del Estado de Nueva York que sean padres de un niño que cualifique de 4 a 16 años de edad.</p>	<p>Varía según el Ingreso Bruto Federal Ajustado.</p>	<p>\$110,000 si casados, presentando declaración conjunta;</p> <p>\$75,000 si se presenta declaración como soltero(a), jefe del hogar, o viudo(a) que cualifique;</p> <p>\$55,000 si están casados pero están presentando declaraciones por separado.</p>	<p>Formulario Tributario del Estado de NY IT-213</p>	<p>Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829</p>
	<p>Créditos Federales de Educación</p> <p>Los Créditos American Opportunity (AOC) y Lifetime Learning para usted, su cónyuge, o sus dependientes.</p>	<p>Los estudiantes que estén matriculados en una universidad reconocida y que cumplan los límites de ingresos.</p>	<p>La cantidad de AOC es \$2,500 en el año tributario 2009 por estudiante durante los cuatro primeros años de universidad.</p> <p>La cantidad del crédito de Lifetime Learning Credit es \$2,000 por hogar.</p>	<p>\$180,000 si casados, presentando declaración conjunta;</p> <p>\$90,000 si soltero(a), jefe de hogar, o viudo(a).</p> <p>A ser eliminado entre \$100,000 y \$120,000 si casados, presentando declaración conjunta;</p> <p>a ser eliminado entre \$50,000 y \$60,000 si es soltero(a).</p>	<p>Formularios Tributarios Federales 8863, 1040A o el 1040</p>	<p>Información del IRS (800) 829-1040</p>
	<p>Crédito para el Hogar del Estado de Nueva York</p> <p>Crédito para sus impuestos estatales del Estado de Nueva York.</p>	<p>Los solteros o casados, presentando declaración conjunta, jefes de hogar con persona que cualifique, o viudo(s) que cualifiquen con un niño como dependiente que no sean declarados como tales en la declaración de impuestos federal de otro contribuyente, y cuyos ingresos estén incluidos dentro de los límites estipulados.</p>	<p>Para solteros con ingresos de \$28,000 o menos, la cantidad del crédito es hasta \$75;</p> <p>para los jefes de hogar que ganen \$32,000 o menos, la cantidad del crédito es de \$20 a \$90 más de \$5 a \$15 por cada exención adicional reclamada en la declaración de impuestos federales.</p>	<p>Solteros: El límite es \$28,000;</p> <p>Si casados, presentando declaración conjunta, jefes de hogar con persona que cualifique, o viudo(s) que cualifiquen con un niño como dependiente: El límite es \$32,000.</p>	<p>El Formulario Federal W-2 Formulario Tributario del Estado de NY IT-201</p>	<p>Formularios del IRS (800) 829-3676 Información del IRS (800) 829-1040 Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829</p>

** Las cantidades se basan en el Ingreso Bruto Ajustado Modificado (MAGI) o en el Ingreso Bruto Ajustado (AGI).

CRÉDITOS TRIBUTARIOS PARA EL AÑO TRIBUTARIO DEL 2009

Guía de Consulta Rápida

Categoría	Crédito Tributario	¿Quién es elegible?	¿Cuánto?	¿Qué límites salariales corresponden?*	¿Qué formulario(s) presento?	Contacto
CRÉDITOS TRIBUTARIOS (Continuación)	Crédito para el Hogar de la Ciudad de Nueva York Crédito para sus impuestos de la ciudad de Nueva York.	Los residentes de la Ciudad de Nueva York de todo el año o parte del mismo, los solteros o casados, presentando declaración conjunta, jefes de hogar con persona que cualifique, o viudo(s) que no son declarados como dependientes en la declaración de impuestos federal de otro contribuyente, y cuyo ingreso esté dentro de los límites estipulados.	\$10 a \$30 más \$10 a \$30 por cada excepción adicional en la declaración de los impuestos federales.	Solteros: \$12,500; si casados, presentando declaración conjunta u hogares con persona que cualifique, o viudo(s) que cualifiquen con un niño como dependiente: Hasta \$22,500	Formulario Tributario del Estado de NY IT-150	Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829
	Crédito Tributario del Estado de Nueva York para los Bienes Inmuebles Crédito tributario por una parte del alquiler o impuestos sobre la propiedad inmobiliaria que pagó.	Los dueños e inquilinos con ingresos de menos de \$18,000.	Para todos los miembros del hogar cualificados de menos de 65 años de edad, la cantidad del crédito es de hasta \$75; si un miembro cualificado tiene 65 años de edad o más, la cantidad del crédito es de hasta \$375.	Ingresos del hogar de menos de \$18,000; Límite hipotecario/ de alquiler de \$375 mensuales.	Formulario Tributario del Estado de NY IT-214	Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829
	Crédito Tributario Escolar de la Ciudad de Nueva York Crédito por sus impuestos de la ciudad de Nueva York.	Los residentes de la Ciudad de Nueva York de todo el año o parte del mismo que no sean declarados como dependientes en la declaración de impuestos federales de otro contribuyente.	Si casados, presentando declaración conjunta; el crédito es \$125; asignación de hasta \$62.50 para todos los demás contribuyentes.	Ninguno	Formulario Tributario del Estado de NY IT-209	Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829
	Crédito Tributario Salarial de la Ciudad de Nueva York (CNY EITC) Crédito Tributario totalmente reembolsable para las familias de bajos ingresos que trabajen.	Los residentes de la Ciudad de Nueva York de todo el año o parte del mismo que reclamaron el EITC federal y tienen ingresos de inversiones anuales de \$3,100 o menos.	Hasta \$22 para un hogar sin niños; hasta \$152 para un hogar con un niño; hasta \$251 para un hogar con dos niños; y hasta \$282 para un hogar con tres o más niños.	\$13,440 (\$18,440 MFJ) para los asalariados sin niños que cualifiquen; \$35,463 (\$40,463 MFJ) para las familias con sólo un niño que cualifiquen; \$40,295 (\$45,295 MFJ) para las familias con dos niños que cualifiquen; \$43,279 (\$48,279 MFJ) con tres o más niños que cualifiquen.	Formulario Tributario del Estado de NY IT-215	Información sobre el Estado de Nueva York (800) 225-5829

* ** Las cantidades se basan en el Ingreso Bruto Ajustado Modificado (MAGI) o en el Ingreso Bruto Ajustado (AGI).

CRÉDITOS TRIBUTARIOS PARA EL AÑO TRIBUTARIO DEL 2009 Guía de Consulta Rápida

SITIOS ÚTILES EN EL INTERNET

- Department of Consumer Affairs Office of Financial Empowerment – Información gratis de asistencia para llenar la declaración de impuestos el presente año.
<http://nyc.gov/html/ofe/html/poverty/taxassistance.shtml>
- Internal Revenue Service (IRS) – Información sobre los formularios e instrucciones sobre cómo completar formularios.
<https://www.irs.gov>
- New York State Office of Temporary and Disability Assistance (OTDA) My Benefits Home Page – información sobre programas de asistencia pública, seguros de salud y crédito tributario para los residentes del Estado de Nueva York.
<https://www.mybenefits.ny.gov>
- New York State Office of Taxation and Finance – Información sobre los formularios de impuestos del Estado de Nueva York e instrucciones sobre cómo completar los formularios.
<https://www.tax.state.ny.us>

SAMPLE